



# VIVAX

*Made for you*

**WH-176TC**  
**WH-180TC**

**SK**  
**Návod na použitie**  
Záručná listina / Zoznam servisov



**RoHS**



Ďakujeme, že ste si vybrali Vivax ohrievača vody. Dúfame, že vám budete používanie toho to prístroju bude poskytovať potešenie, rovnako ako ďalšie výrobky Vivax.

Prečítajte si prosím tieto pokyny, aby sa zabezpečil optimálny výkon pri používaní vášho zariadenia. Starostlivo gft\*a úplne si prečítajte tento návod pred použitím prístroja. Uložte pokyny pre budúce potreby. Ak budete predat' alebo darovať zariadenia, uistite sa, aby sa pripojili k výrobku aj tieto pokyn.

## **1. DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pri používaní tohto elektrického zariadenia musia byť dodržané základné opatrenia.

Toto zariadenie nesmie používať deti vo veku od 0 do 8 rokov. Tento spotrebič môže používať deti staršie ako 8 rokov, ak sú pod neustálym dohľadom. Tento spotrebič môže používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo inštruovaní, aby bezpečne používali spotrebič a pochopili príslušné nebezpečenstvá. Deti by sa nemali hrať so zariadením.


Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov pokiaľ nie sú pod dozorom

- Spotrebič sa musí používať v súlade s týmito pokynmi a podľa všetkých bezpečnostných upozornení. Nesprávne použitie môže spôsobiť zranenie alebo poruchu.
- Prístroj používajte iba s dodaným originálnym stojanom.
- Toto zariadenie nie je určené pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez potrebných skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo ak nedostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť
- Deti musia byť neustále pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

- Nenechávajte zariadenie pripojené k napájacíemu zdroju. Odpojte napájací kábel zo zásuvky po použití alebo pri údržbe zariadení. Pri odpojení zástrčky vždy uchopte zástrčku. Neťahajte za napájací kábel. Po použití nechajte prístroj vychladnúť.
- Pred odpojením prístroja z napájacieho zdroja prepnite prepínač napájania do polohy vypnuté "0" (OFF).
- Nezapájajte sieťovú zástrčku do elektrickej siete mokrými alebo vlhkými rukami.
- Sieťová zástrčka a iné ovládacie prvky nesmú byť mokré alebo mokré. Ak sú vlhké, okamžite odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky a spotrebič nepoužívajte, kým nie je úplne suchý
- Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nikdy neponárajte napájací kábel alebo spotrebič do vody alebo inej kvapaliny.
- Ak prístroj náhodne spadne do vody, okamžite ho odpojte z elektrickej siete a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.  
Nedržte horľavé materiály ako papier alebo plast v blízkosti spotrebiča.
- Zariadenie umiestnite na stabilný, studený povrch. Neumiestňujte ho na okraj stola alebo police. Rôzne vonkajšie vplyvy môžu spôsobiť pád zariadenia.
- Prosím, nedotýkajte sa horúceho povrchu prístroja. Prístroj vždy držte za držadlo.
- Počas práce zariadenia môže dôjsť k vystrieknutiu horúcej vody a pary
- Nenechávajte prístroj pracovať bez dozoru. Ak sú deti v miestnosti počas prevádzky, vtedy venujte osobitnú pozornosť ich bezpečnosti. Udržujte napájací kábel mimo dosahu malých detí
- Nedovoľte deťom aby používali zariadenie.
- Uchovávajte zariadenie a napájací kábel na miestach neprístupných deťom mladším ako 8 rokov.
- Používajte iba príslušenstvo, ktoré je odporúčané

výrobcom.

- Skontrolujte, či napájanie uvedené na štítku prístroja odpovedá napájaniu vašej elektrickej sieti
- Aby ste zabránili akémukoľvek poškodeniu prístroja, nepoužívajte predlžovací kábel určený na nižšie napájanie od menovitého výkonu zariadenia. Pripojte zariadenie k správnej uzemnenej elektrickej zásuvke.
- Nevykonávajte žiadne iné operácie okrem čistenia a údržby. Nepokúšajte sa opraviť zariadenie, naladiť ho ani vymeniť súčasti v zariadení. Obráťte sa na autorizovaného servisného technika.
- Vyhýbajte sa prehýbaniu alebo stlačeniu napájacieho kábla.
- Ak je napájací kábel poškodený, zariadenie nepoužívajte, aby ste predišli potenciálne nebezpečným situáciám. Kábel musí byť vymenený výrobcom alebo poskytovateľom služieb.
- Vyhnite sa vystaveniu prístroja priamemu slnečnému žiareniu, vlhkosti, prachu, ostrým predmetom atď.
- Neumiestňujte zariadenie v blízkosti zdroja tepla, horáka, elektrických dosiek alebo v blízkosti rúry.
- Nenechávajte napájací kábel visieť z okraja stola alebo poličky.
- Nepoužívajte zariadenie v otvorených priestoroch
- **UPOZORNENIE:** Nepreplňujte nádobu vodou, pretože horúca voda môže striekať zo zásobníka
- Nikdy nepoužívajte prístroj, pokiaľ je nádoba prázdna.
- Naplňte nádobu len čistou vodou. Používanie iných kvapalín môže poškodiť zariadenie.
- Počas čistenia neponárajte spotrebič do vody.
- Vyhnite sa rozliatiu akejkoľvek tekutiny po zariadení alebo jeho častiach.
- Nezakrývajte prístroj počas používania.
- Pri prvom použití môže sa objaviť určitý zápach. To je normálne a čoskoro zmizne.
- Vždy sa uistite, že je zariadenie na podklade stabilné.

- Počas prevádzky sa prístroj zahreje. Mali by ste sa vyhýbať dotýkaniu sa zariadenia, dotýkajte sa iba rukoväť a prepínača na zariadení. Pri používaní prístroja držte ho iba za rukoväť. 
- Nepremiestňujte ani nepresúvajte prístroj počas jeho práce.
- Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na komerčné alebo priemyselné účely.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a podobných oblastiach, ako napríklad:
  - Kuchyne personálu v obchodoch, kanceláriách a ďalších pracovných prostrediach;
  - Použitie hosťami v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch;
  - Použitie vo vidieckych domoch na prenájom;
  - Používajte v priestoroch, ktoré ponúkajú nocľah s raňajkami.
- Akékoľvek poruchy, praskliny alebo škrabance spôsobené pri pádu alebo úderom výrobku sa považujú za chybu používateľa. Vivax neprijíma zodpovednosť za tieto nedostatky, a tieto nedostatky sú vylúčené zo záruky
- Pri odpájaní zariadenia od elektrickej siete, vždy pevne držte zástrčku, neodpájajte prístroj ťahaním za napájací kábel.
- Vyhýbajte sa vylievaniu tekutiny na LCD displej a na úpätie variča s ohľadom na to že sa voda môže dostať do základne a spôsobiť poruchu.



**Pozor**

**Nedotýkajte sa horúceho povrchu krytu;  
používajte zariadenie tak aby ste ho držali len  
za rukoväť.**

## 2 POPIS ČASTÍ



1. Kryt
2. Tlačidlo na otvorenie
3. Ovládacie tlačidlá LCD a signalizácia
4. Rukoväť

5. 360 stojan s uložením napájacieho kábla
6. Indikátor naplnenia vodou

### Popis zariadenia

Vyššie uvedený opis a výkres slúži len na informačné účely. Zariadenie sa môže líšiť od vyššie uvedeného, ale účel a funkcia zariadenia sú rovnaké. Účelom tohto zariadenia je zohrievanie vody.

### 3 POUŽITIE ZARIADENIA

#### Špeciálne bezpečnostné pokyny

- Vždy do prístroju nalievajte studenú a čistú vodu
- Hladina vody musí byť medzi označením MAX. a MIN.
- Vždy vypnite prístroj na prepínači Zapnúť / Vypnúť a až potom ho zdvihnutím zo základne napájania.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či je horný kryt správne zatvorený.
- Kryt a vonkajšia časť spotrebiča by nemali byť počas používania mokré.
- Kryt spotrebiča musí byť vždy správne nainštalovaný na základňu (stojan)

#### Prvé použitie

Než začnete zariadenie používať, naplňte kanvicu studenou vodou a dvakrát vyvarte vodu bez použitia prevarenej vody. Vylejte horúcu vodu a proces zopakujte.

Varič musí byť vždy vypnutý pred naplnením vodou.

1. Naplňte varič vodou na požadovanú úroveň. Neponáhľajte varič, aby nedošlo k rozliatiu vriacej vody. Skontrolujte označenie maximálnej úrovne vody, aby sa zabránilo nadmernému prepĺneniu variča. Varič môžete plniť cez lievik na vylievanie vody alebo otvorení krytu. Potom ako ste naplnili varič zavriete kryt pretože sa varič nezapne. .
2. Nenalievajte množstvá menšie ako 0,5 litrov vody (indikátor "min") aby ste sa vyhli tomu aby varič pracoval "na sucho". Nenalievajte množstvá väčšie ako 1.7 litrov vody (indikátor "max").
3. Varič má zabudované automatické vypínanie v prípade prehriatia, a vypne sa pokiaľ ohrievač pracuje s nepovoleným množstvom vody. Vždy dbajte na to aby vo variči bol dostatok vody. Ak sa spotrebič automaticky vypne, vypnite ho z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť 5 až 10 minút. Potom doplňte varnú kanvicu, a v ona bude pokračovať normálne fungovať.
4. Potom ako voda začne vriieť, varič sa automaticky vypne.
5. Vypnite varič z elektrickej siete.  
Nezdvíhajte kryt počas vylievania vody.  
V prípade príliš veľa vody v hrnci môže dôjsť k rozliatiu.  
Varič používajte iba v vzpriamenej polohe.

### POUŽITIE





- (1). Základňa musí byť umiestnená na suchom, hladkom a rovnom povrchu a kábel so zástrčkou musí byť zasunutý do elektrickej zásuvky. Potom ako varič umiestnite na základňu, zariadenie sa automaticky elektricky pripojí k základni.
- (2). Krátko stlačte tlačidlo "⏻", a keď je ohlásený krátky zvuk "di" varič zahájí ohrev vody..
- (3). Potom ako voda začne variť, svetelný indikátor sa vypne, a zariadenie sa ohlasy s niekoľko po sebe idúcich zvukových signálov



#### Pokročilé použitie:

- (1). Stlačte tlačidlo "⏻" na 3 sekundy, a keď zaznie krátky zvuk "di", varič zahájí ohrev vody.. LED sa rozsvieti na **červeno**. Potom ako voda dosiahne varnú teplotu, varič bude udržiavať teplotu ďalšie 2 hodiny a za ten čas bude svietiť LED indikátor. Počas týchto dvoch hodín, voda bude zahriata na teplotu 85°C.



- (2). Stlačte tlačidlo “” raz na výber označenia 60°C a rozosvieti sa zelený svetelný LED indikátor. To znamená, že elektrický ohrievač vody zastaví ohrievanie, keď teplota dosiahne 60°C
- Stlačte tlačidlo “” dvakrát na výber označenia 70°C a rozsvieti sa modrá LED kontrolka. To znamená, že varič prestane ohrievať vodu, keď teplota dosiahne 70°C.
- Stlačte tlačidlo “” trikrát na výber označenia 80°C a rozsvieti sa žltá kontrolka LED. To znamená, že varič zastaví ohrev vody, keď teplota dosiahne 80°C.
- Stlačte tlačidlo “” štyrikrát na výber označenia 90°C a rozsvieti sa fialová kontrolka LED. To znamená, že varič zastaví ohrev vody, keď teplota dosiahne 90°C.
- (4) Po dokončení používania odpojte zariadenie od elektrickej zásuvky.

## 4 ÚDRŽBA, OPRAVY A POUŽITIE

- Nepokúšajte sa otvárať a opravovať zariadenie.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený alebo ak došlo k poškodeniu skrinky alebo akejkoľvek inej časti pri pádu. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Neopravujte poškodený kábel alebo zástrčku, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Nenoste ani neťahajte zariadenie tým, že ho držíte na napájacom kábli.
- Odpojte sieťovú zástrčku pevným vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Nikdy neťahajte kábel
- Odpojte zariadenie z napájania, keď sa nepoužíva.

## 5. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred každým čistením alebo údržbou vždy odpojte napájací kábel a počkajte, kým spotrebič úplne nevychladne.
- Vyčistíte vnútornú časť nádoby mäkkou špongiou nasiaknutou v roztoku čistiaceho prostriedku a potom ju opláchnite vodou. Na čistenie ohrievača nepoužívajte abrazívne prostriedky alebo podobné ostré predmety.
- Na čistenie puzdra spotrebiča používajte suchú alebo vlhkú handričku. Na čistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča nepoužívajte chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Neponárajte spotrebič do vody.

### Čistenie vápniku

Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa umožní trvanlivosť variča a kvalitnú prácu. Vyčistite varič každé štyri týždne a v prípade potreby častejšie.

### Odstránenie vodného kameňa s použitím octu

Naplňte varič po označenie "max" zmesou 1/3 octu a 2/3 vody. Zapnite zariadenie a nechajte ho automaticky vypnúť.

1. Zmes octu a vody nechajte cez noc vo variči.
2. Ráno vylejte vodu
3. Naplňte varič čistou vodou do označenia "max" a nechajte vrieť.
4. Vylejte vriacu vodu.
5. Opláchnite vnútrošok variča čistou vodou.

Ak nemôžete tolerovať zápach octu, môžete vyčistiť varič kyselinou citrónovou

## Odstránenie vodného kameňa použitím kyseliny citrónovej

1. Naplňte varič po označenie "max". Pridajte jednu lyžicu citrónovej šťavy a nechajte ju vrieť.
2. Vylejte vriacu zmes vody
3. Naplňte varič čistou vodou po označenie "max" a nechajte varte.
4. Vylejte vriacu vodu
5. Vypláchnite vnútrajšok variča čistou vodou.

**Varovanie!** Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti, ak nie sú pod dohľadom.

## 6. ODPORÚČANIA PRE LAHKÉ POUŽITIE A ÚSPORU ENERGIE

- Vždy odpojte zariadenie z napájania, keď sa zariadenie nepoužíva.
- Vodný kameň a usadeniny majú negatívny vplyv na výkon spotrebiča. To spôsobuje vyššiu spotrebu energie. Vodný kameň a usadeniny pravidelne čistite podľa pokynov o údržbe.

## 7. MANIPULÁCIA PRE DOPRAVU

Prepravte zariadenie v pôvodnej krabici alebo ho obalte ochranným obalom alebo mäkkou handričkou.

Nesprávne balenie môže spôsobiť poškodenie vonkajšieho povrchu zariadenia.

### POZNÁMKA:

**Akkoľvek chyby alebo poškodenia, ktoré vzniknú počas prepravy zariadenia po dodaní výrobku, ide na ťarchu a zodpovednosť kupujúceho a nie sú kryté zárukou.**

## 8. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

	WH-176TC	WH-180TC
Napájanie, Freq	220-240V AC, 50/60Hz	
Výkon	1850 -2200 W	
Kapacita	1,7L	1,7L
Trieda ochrany	I	I

## 9. VYHADZOVANIE STARÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ DO ODPADU



Označenie výrobkov týmto symbolom znamená, že výrobok patrí do skupiny elektrického a elektronického odpadu (OEEZ), ktorý sa nesmie likvidovať spoločne s domácim a objemným odpadom. Preto je potrebné tento výrobok odovzdať na označenom zbernom mieste určenom na zber elektrického a elektronického odpadu. Správnou likvidáciou tohto výrobku zabránite prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť ohrozené nezodpovednou likvidáciou opotrebovaného výrobku. Recykláciou materiálov z tohto výrobku pomáhate chrániť zdravé životné prostredie a prírodné zdroje. Podrobné informácie o zbere OEEZ získate od spoločnosti v predajni, v ktorej ste výrobok kúpili.

## 10. VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spoločnosť M SAN grupa d.d. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TV prijímač je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese:

<http://doc.msan.hr/dokumentacijaartikala/>







**VÁZENÝ/VÁZENÁ,**

Ďakujeme za nákup Vivax prístroja a dúfame, že budete spokojný/á so svojim výberom. Ak počas záručnej lehoty budete potrebovať opravu produktu, prosíme Vas, aby ste sa poradili s oprávneným predajcom, ktorý Vám produkt predal alebo nás skontaktujte na nižšie uvedené telefónne čísla a adresy. **PROSÍME VÁS, ABY STE SI PRED POUŽITÍM PRODUKTU DÔKLADNE PREČÍTALI POKYNY, KTORÉ SÚ UMIESTNENÉ VEDĽA PRODUKTU!**

**ZÁRUČNÁ LISTINA****VIVAX****SK****MODEL PRÍSTROJA****SÉRIOVÉ ČÍSLO****DÁTUM PREDAJA****ČÍSLO ÚČTU PREDAJCU****PODPIS A PEČIATKA PREDAJCU**


- Toutou zárukou M SAN Grupa ako poskytovateľ záruky v Chorvátskej Republike zaručuje bezplatnú opravu prístrojov v súlade s platnými predpismi a v súlade s podmienkami popísanými v tejto záručnej listine. Toutou zárukou ručíme, že predmet tejto záruky bude fungovať bez chyby spôsobenej možnou zlou výrobou alebo použitím zlého materiálu pri výrobe. Všetky chyby, ktoré možno vzniknú, budú bezplatne opravené v oprávnenom servise počas záručnej lehoty.
- PODMIENKY ZÁRUKY:** Záručná lehota začína sa odo dňa nákupu produktu a trvá 24 mesiacov.
- V prípade chyby na produkte, ktorý je predmetom tejto záruky, zaväzujeme sa, že ho opravíme v čo najkratšej dobe, najneskôr v lehote 45 dní. Ak sa produkt nemôže opraviť alebo sa neopraví v lehote 45 dní, bude nahradený novým. Záruka bude predĺžená o čas potrebný na opravu.
- Záruka sa uznáva výlučne s dorúčením dokladu o nákupe a spolu s touto záručnou listinou, ktorá má byť správne vyplnená, respektíve má obsahovať dátum predaja, pečiatku a podpis predajcu.
- ZÁRUKA NEZAHŔŇA**
- Pravidelnú preveru, údržbu so zámennou častí, ktoré sa kazia normálnym použitím, úpravy alebo zmeny na zlepšovanie produktu na účely, ktoré nie sú popísané v technickom návode na použitie, okrem v prípade, keď na zmeny bol predložený súhlas M SAN GRUPA d.o.o.
- Záruka sa neuznáva v nasledujúcich prípadoch:**  
 Ak kupujúci nepredloží správnu záručnú listinu a doklad o nákupe.  
 Ak kupujúci nedodržiaval návody na použitie produktu.  
 Ak produkt bol otvorený, zmenený alebo ho opravovala nepoverená osoba.  
 Ak chyby na produkte vznikli spôsobením vyššej sily ako sú: úder blesku, úder elektrického prúdu v elektrickej sieti, prírodné pohromy a podobne. Ak chyby vznikli kvôli nevhodnému používaniu alebo nesprávnemu transportom. Ak chyba vznikla chybou v systéme na ktorý je produkt pripojený.  
 Táto záruka nemení zákonné spotrebiteľské práva platné v Slovenskom republike vo vzťahu na práva, ktoré predpisuje výrobcu.
- Vyhlasenie o súlade a kopiu originálneho Vyhlásenia o súlade (EC Declaration of Conformity) si jednoducho nájdete na našej webovej stránke [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

**Názov poskytovateľa záruky:** **M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia**

**Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982**

**e-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr), [prodaja@mrservis.hr](mailto:prodaja@mrservis.hr), <http://www.vivax.com>**

**DÁTUM PRÍJMU PRÍSTROJA DO SERVISU****DÁTUM OPRAVY****DÁTUM PRÍJMU PRÍSTROJA DO SERVISU****DÁTUM OPRAVY****DÁTUM PRÍJMU PRÍSTROJA DO SERVISU****DÁTUM OPRAVY**


**Centrálny servis pre Slovensko:**

**Malé domáce spotrebiče, Biely tovar, Smartfón a tablet, TV a Audio**

<b>Mesto</b>	<b>Servis</b>	<b>Adresa</b>	<b>Telefónne čísla/E-mail</b>
<b>Prešov</b>	D-J service.s.r.o	Šebastovská 2530/5 080 06 Prešov	+421 51 77 67 666 djservis@djservis.net www.djservis.net

**Malé domáce spotrebiče, Biely tovar**

<b>Mesto</b>	<b>Servis</b>	<b>Adresa</b>	<b>Telefónne čísla/E-mail</b>
<b>Trnava</b>	Repairsys SK s.r.o.	Coburgova 9206/82C 917 02 Trnava	+420 277 271 261 info@repairsys.eu

**Obráťte sa na centrálny servis. Budú prijaté na najbližší miestne služby vo vašej oblasti.**





**VIVAX**

[www.VIVAX.com](http://www.VIVAX.com)